



▸DISTINTO ▸REMARKABLE ▸DIFERENCIADOR ▸DISTINGUÉ



#### SABEMOS ONDE QUEREMOS CHEGAR.

O tempo é a narrativa fiel do nosso esforço e da força do nosso feito.

Cumprir objetivos é concerteza uma tarefa dignificante mas pretendemos mais.

Desejamos superar os nossos designios, elevando a fasquia gradualmente, orientados por uma ideia central consistente e construtiva. A ideia central não é apenas uma ideia fundadora, contém o meio para a sua realização.

É neste contexto de estratégia sustentada, que articulamos a tecnologia de ponta, o design, a gestão e o factor humano em si.

É com orgulho que elevamos a marca "Levira" a referência nacional de visibilidade internacional, um sistema marca-produto de qualidade irrefutável.

A exigência dos mercados não permite o desentendimento entre qualidade sugerida e qualidade constatada.

Alimentamos uma cultura empresarial de previsão e compreensão dos desejos, necessidades e gostos do consumidor, no sentido de fortalecer a nossa relação com quem nos escolheu e com quem está por escolher.

O tempo continuará a ser a mais fiel das narrativas.

#### WE KNOW WHERE WE WANT TO BE.

Time is the faithful narrative of our effort and of the strength of our work.

Fulfilling objectives is clearly a noble mission, but we want more.

We want to go beyond our aims, gradually raising the bar and driven by a central constructive and consistent idea.

Our central idea is not merely a founding idea; it also contains the means to carry it out.

It is in this context of a sustained strategy that we bring together cutting edge technology, design, management and the human factor itself.

We are proud to raise "Levira" brand to a national benchmark with an international profile, an irrefutably high quality brand and product.

The demands of the markets do not allow for mismatches between suggested quality and actual quality.

We nourish a corporate culture of predicting and understanding desires, needs and tastes in order to strengthen our relationship with those that have chosen us and those who have yet to choose.

Time will continue to be the most faithful of narratives.

#### EL TIEMPO Y EL CAMINO SEGUIRÁN SIENDO NUESTRA MÁS FIEL NARRATIVA.

El tiempo y el camino son nuestra más fiel narrativa. Demuestran nuestro esfuerzo y la fuerza de nuestro quehacer cotidiano. Cumplir los objetivos es tarea dignificante pero, vamos a más. Deseamos superarnos poniendo el listón más alto y, ello, porque estamos orientados por una voluntad consistente y constructiva.

La idea central no parece nada genial o extraordinaria, pero aporta los medios para su materialización. Es un contexto de estrategia mantenida articulado con tecnología de punta, con diseño, con gestión y con un equipo humano que aporta, sobre todo, eso; humanidad.

Estamos orgullosos de que la marca Levira sea un referente nacional introducida en todos los continentes. Un sistema de marca-producto con calidad indiscutida. La exigencia de los distintos mercados no tolera diferencias entre la calidad sugerida y la calidad constatada.

Alimentamos una cultura empresarial de previsión y comprensión de los deseos, necesidades y gustos del consumidor sabiendo fortalecer nuestra relación con quien se dirige a nosotros, con quien intenta elegirnos y con quien nos elije.

#### NOUS SAVONS CE QUE NOUS VOULONS.

Le temps est le récit fiel de notre effort et de la force de nos actions.

Accomplir les objectifs est certainement une tâche honorable mais nous prétendons plus.

Nous souhaitons excéder nos desseins élevant le niveau graduellement, orientés par une idée centrale consistante et constructive.

L'idée centrale n'est pas seulement une idée fondatrice, elle contient le moyen pour sa réalisation.

C'est dans ce contexte de stratégie soutenu, que nous articulons la technologie de pointe, le design, la gestion et le facteur humain.

C'est avec fierté que nous élevons la marque « Levira » comme référence nationale de vision internationale, un système marque-produit de qualité irrefutable.

L'exigence des marchés ne permet pas de désaccords entre qualité suggérée et qualité constatée.

Nous entretenons une culture d'entreprise basée sur la prévision et compréhension des volontés, besoins et goûts du consommateur, dans le sens de fortifier notre relation avec ceux qui nous ont choisis et avec ceux qui sont en passe de choisir.

Le temps continuera a être le plus fiel des récits.



## GALLY

### I&D Levira

Zonas de brilho versus zonas escuras. Materiais nobres e ortogonalidade. Características a ter em conta para um decisor.

"Gally" apresenta-se com moderação e distinção.

Contrasting bright and dark zones. Fine materials and orthogonal shapes. Features that suit a decision-maker.

"Gally" has a restrained and distinguished appearance.

Zonas de brillo en oposición a zonas oscuras. Materiales nobres y octogonales son características a tener en cuenta en una buena elección.

"Gally" se presenta como una línea de moderación y distinción.

Zones d'éclats versus zones obscures. Matériaux nobles et orthogonalité. Caractéristiques à avoir en compte pour un décideur.

"Gally" se présente avec modération et distinction.



►DISTINTO ►REMARKABLE ►DIFERENCIADOR ►DISTINGUÉ



- 01. • Gabinete individual
- Office
- Despacho de dirección
- Bureau individuel



02. ▶Secretária integrada com painel. Tampo misto de madeira e pele com tampa de acesso à calha de electrificação em inox. Armário estante em madeira com 2 portas batentes ao centro, puxadores em alumínio anodizado com pés metálicos. Cadeiras Nimbos  
 ▶Desk integrated with panel. Veneer and leather top with stainless steel cover to access the cable channel. Veneer shelving cabinet with 2 centred hanging doors, anodized aluminium handles and metallic feet. Nimbos chairs

▶Mesa integrada con faldón. Tapa en madera y piel con acceso a caja de electrificación en inox.  
 Estantería en madera con 2 puertas batientes en la parte central, tiradores en aluminio y pies metálicos. Sillas Nimbos  
 ▶Bureau avec voile de fond. Plateau mixte bois et cuir avec clapet d'accès à la poutre électrique en inox.  
 Armoire bibliothèque en bois avec 2 portes battantes centrales, poignées en aluminium et pieds métalliques. Chaises Nimbos



03. ▶ Mesa de reunião  
▶ Meeting Table  
▶ Mesa de reunión  
▶ Table de réunion



04. ▶Tamos em madeira de 40 mm de espessura  
 ▶40mm thick veneer tops  
 ▶Tapas en madera de 40 mm de espesor  
 ▶Plateaux en bois de 40mm d'épaisseur



05. ▶Armário/bloco rodado em madeira com 4 gavetas e uma porta batente. Puxadores em alumínio anodizado  
 ▶Veneer mobile cabinet/pedestal with 4 drawers and 1 door. Anodized aluminium handles  
 ▶Armario-bloque rodante en madera con 4 cajones y 1 puerta batiente. Tiradores en aluminio  
 ▶Armoire/caisson à roulettes en bois avec 4 tiroirs et 1 porte battante. Poignées en aluminium



06. ▶Armário em madeira com 2 portas batentes ao centro, puxadores em alumínio anodizado com pés metálicos  
 ▶Veneer cabinet with 2 centred hanging doors, anodized aluminium handles and metallic feet  
 ▶Armario en madera con 2 puertas batientes en el centro, tiradores en aluminio y pies metálicos  
 ▶Armoire en bois avec 2 portes battantes centrales, poignées en aluminium et pieds métalliques





07. ▶Posto de trabalho individual  
▶Workstation  
▶Puesto de trabajo individual  
▶Poste de travail individuel



08. ▶Secretária integrada com painel. Tampo misto de madeira e vidro com aplicações em inox. Armário baixo em madeira com 4 gavetas ao centro e 2 pares de portas batentes com tampo em vidro fosco de 15 mm e pés metálicos. Cadeiras Synchrony  
 ▶Desk integrated with panel. Veneer and leather top with stainless steel applications. Veneer cabinet with 4 centred drawers and 2 sets of hanging doors, 15mm frosted glass top, metallic feet. Synchrony chairs

▶Mesa integrada con faldón. Tapa en madera y vidrio con aplicaciones en inox. Armario bajo en madera con 4 cajones en el centro y 2 pares de puertas batientes con tapa en cristal butiral de 15 mm y pies metálicos. Sillas Synchrony  
 ▶Bureau avec voile de fond. Plateau mixte bois et verre avec applications en inox. Armoire basse en bois de 4 tiroirs au centre et 2 paires de portes battantes, avec top en verre opaque de 15mm et pieds métalliques. Chaises Synchrony



09. ▶ Bloco rodado em madeira com 4 gavetas, tampo em vidro fosco de 15 mm  
 ▶ Veneer mobile pedestal, 4 drawers, 15mm frosted glass top  
 ▶ Bloque rodante en madera con 4 cajones, tapa en cristal butiral de 15 mm  
 ▶ Caisson à roulettes en bois avec 4 tiroirs, top en verre opaque de 15mm



10. ▶ Aplicações em aço inox no painel da estrutura  
 ▶ Structural panel with stainless steel applications  
 ▶ Aplicaciones en acero inox en el faldón  
 ▶ Applications en inox sur le panneau de la structure



11. ▶ Tampo em madeira e vidro laminado fosco  
 ▶ Veneer and frosted glass top  
 ▶ Tapa en madera y cristal laminado butiral  
 ▶ Plateau en bois et verre laminé opaque



12. ▶ Puxadores do bloco de gavetas em alumínio anodizado  
 ▶ Anodized aluminium handles  
 ▶ Tiradores para bloque de cajones en aluminio  
 ▶ Poignées du caisson en aluminium

13. ▶ Armário baixo em madeira com 4 gavetas ao centro e 2 pares de portas batentes com tampo em vidro fosco de 15 mm e pés metálicos  
 ▶ Veneer cabinet with 4 centred drawers and 2 sets of hanging doors, 15mm frosted glass top, metallic feet  
 ▶ Armario bajo en madera con 4 cajones en el centro y 2 pares de puertas batientes con tapa en cristal butiral de 15 mm y pies metálicos  
 ▶ Armoire basse en bois de 4 tiroirs au centre et 2 paires de portes battantes, avec top en verre opaque de 15mm et pieds métalliques





14. ▶ Mesa de reunião de 4 pernas quadradas. Tampo em madeira com tampa central em aço inox. Cadeiras Synchrony  
▶ Meeting table with 4 square legs. Veneer top with stainless steel central cover. Synchrony chairs

▶ Mesa de reunión con 4 patas cuadradas. Tapa en madera con pieza central en acero inox. Sillas Synchrony  
▶ Table de réunion de 4 pieds carrés. Plateau en bois avec clapet central en inox. Chaises Synchrony



15. ▶ Mesa de reunião  
▶ Meeting table  
▶ Mesa de reunión  
▶ Table de réunion

16. ▶ Armário em madeira com 2 portas batentes ao centro, puxadores em alumínio anodizado com pés metálicos com niveladores  
 ▶ Veneer cabinet with 2 centred hanging doors, anodized aluminium handles and metallic feet with levellers  
 ▶ Armario en madera con puertas batientes, tiradores en aluminio con pies metálicos dotados de niveladores  
 ▶ Armoire en bois avec 2 portes battantes centrales, poignées en aluminium et pieds métalliques avec vérins



17. ▶ Tampo em madeira com calha eléctrica em aço inox  
 ▶ Veneer top with stainless steel cable channel cover  
 ▶ Tapa en madera con caja de electrificación en acero inox  
 ▶ Plateau en bois avec poutre électrique en inox

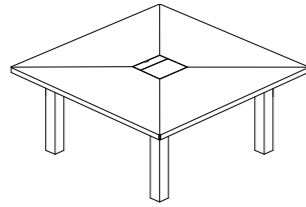


18. ▶ Tampo em madeira e perna quadrada  
 ▶ Veneer top and square leg  
 ▶ Tapa en madera y pata cuadrada  
 ▶ Plateau en bois et pied carré



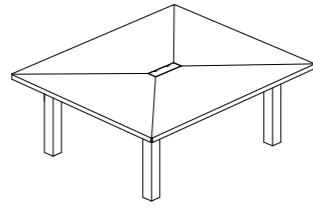
19. ▶ Painel da estrutura da secretária com calha eléctrica incorporada  
 ▶ Structural panel with cable channel incorporated  
 ▶ Faldón de mesa con caja de electrificación incorporada  
 ▶ Panneau de la structure du bureau avec poutre électrique incorporée

- mesa de reunião
- conference table
- mesa de reunion
- table de réunion



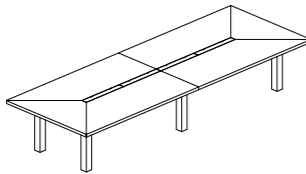
1600x1600

- mesa de reunião
- conference table
- mesa de reunion
- table de réunion



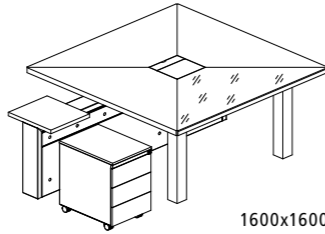
2100x1500

- mesa de reunião
- conference table
- mesa de reunion
- table de réunion



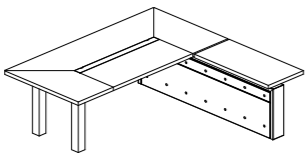
4200x1500

- secretária quadrada
- square desk
- mesa cuadrada
- bureau carré



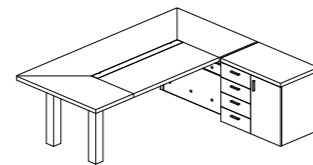
1600x1600

- secretária c/ módulo
- desk with return
- mesa con módulo de ala
- bureau avec retour



2000x2220  
2220x2220

- secretária c/ armário bloco
- desk with storage/pedestal
- mesa con bloque /armario
- bureau avec armoire/caisson



2220x1100  
2220x1100

1100x520x740  
(módulo)  
(return module)  
(modulo de ala)  
(retour)

► A nossa produção evolui continuamente para satisfazer os interesses dos nossos clientes. A nossa fábrica reserva o direito de aplicar as modificações e/ou melhoramentos sem aviso prévio.

► Our production is continually evolving to satisfy customer requirements. Modifications and/or improvements may occur without prior notice.

► Nuestra producción evoluciona continuamente para satisfacer los intereses de nuestros clientes. Se reserva el derecho de modificar o mejorar sus productos sin previo aviso.

► Notre production évolue continuellement dans l'intérêt de la clientèle. Notre usine se réserve le droit d'apporter des modifications et/ou des améliorations sans préavis.

► Alteração de cor possível durante a impressão.

► Colours might change due to printing process.

► Colores pueden cambiar durante la impresión.

► Changement de couleur au cours de l'impression

► A ocultação da marca LEVIRA neste catálogo é penalizada pelo C.P.I. artigo 212, parágrafo 1 e 3.

► The omission of the trademark LEVIRA in this catalogue is punished by law.

► La ocultación de la marca LEVIRA en este catálogo está penada por la ley.

► L'omission de la marque LEVIRA dans ce catalogue sera passible de poursuite judiciaire en conformité avec la loi.

CONCEPT VIRIATO & VIRIATO

PRINT GRÁFICA IDEAL

AWARNES LANIDOR - AQUEDA

► **LEVIRA**

MOBILIÁRIO DE ESCRITÓRIO

Metalúrgica do Levira, S.A.

Oiã, Apart. 11

**3770-951 Oliv. do Bairro-Portugal**

T. +351 234 729 300

F. +351 234 729 301

levira@mail.telepac.pt

► **LEVIRA ESPAÑA, SA**

MUEBLES DE OFICINA

Polígono Ind. "El Pinar"

Parcela C-4, Apart. 425

**49530 Coreses (Zamora)-España**

T. +34 980 50 06 01

F. +34 980 50 31 13

comercial@levira.es

► **LEVIRA FRANCE, SARL**

MOBILIER DE BUREAU

71 B Rue des Hautes Pâtures

Z.I. du Petit Nanterre

**92000 Nanterre-France**

T. +33 1 42 42 69 00

F. +33 1 42 42 31 24

levira@levira.fr

[www.levira.com](http://www.levira.com)

